Le Chat, la Belette et le petit Lapin *- Fable de Jean de La Fontaine*

Du palais[1]d'un jeune Lapin
Dame Belette un beau matin
S'empara [2] : c'est une rusée.
Le Maître étant absent, ce lui fut chose **aisée** [3].
Elle porta chez lui **ses pénates** [4] un jour
Qu'il était allé faire à **l'Aurore sa cour** [5] ,
Parmi le thym et la rosée.
Après qu'il eut brouté, trotté, fait tous ses tours,
Janot Lapin retourne aux souterrains séjours.
La Belette avait mis le nez à la fenêtre.
O Dieux hospitaliers, que vois-je ici paraître ?
Dit l'animal chassé du **paternel** [6] logis :
O là, Madame la Belette,
Que l'on déloge sans trompette[7],
Ou je vais avertir tous les rats du pays.
La Dame au nez pointu répondit que la terre
Etait au premier occupant.
C'était un beau sujet de guerre
Qu'un logis où lui-même il n'entrait qu'en rampant.
Et quand ce serait un Royaume
Je voudrais bien savoir, dit-elle, quelle loi
En a pour toujours fait l'**octroi** [8]
A Jean fils ou neveu de Pierre ou de Guillaume,
Plutôt qu'à Paul, plutôt qu'à moi.
Jean Lapin **allégua la coutume et l'usage** [9].
Ce sont, dit-il, leurs lois qui m'ont de ce logis
Rendu maître et seigneur, et qui de père en fils,
L'ont de Pierre à Simon, puis à moi Jean, transmis.
Le **premier occupant** [10] est-ce une loi plus sage ?
- Or bien sans crier davantage,
Rapportons-nous, dit-elle, à **Raminagrobis** [11].
C'était un chat vivant comme un **dévot ermite** [12],
Un chat faisant la **chattemite** [13],
Un **saint homme de chat** [14], bien fourré, gros et gras,
Arbitre expert sur tous les cas.
Jean Lapin pour juge **l'agrée** [15].
Les voilà tous deux arrivés
Devant sa **majesté fourrée** [16].
Grippeminaud [17] leur dit : Mes enfants, approchez,
Approchez, je suis sourd, les ans en sont la cause.
L'un et l'autre approcha ne craignant nulle chose.
Aussitôt qu'à portée il vit les **contestants** [18],
Grippeminaud le bon apôtre
Jetant des deux côtés la griffe en même temps,
Mit les **plaideurs** [19] d'accord en croquant l'un et l'autre.
Ceci ressemble fort aux débats qu'ont parfois
Les petits souverains se rapportants aux Rois.

[1] Le terrier.
[2] S'emparer : prendre possession de quelque chose.
[3] Facile.
[4] Sa maison, son foyer.
[5] Se faire voir à l'aube.
[6] Relatif au père.
[7] Que l'on se sauve rapidement, qu'on lève le camp sans bruit (terme militaire).
[8] Don, attribution d'un droit de propriété.
[9] Il met en avant la loi, ce qui se pratique.
[10] Celui qui occupe avant tout autre.
[11] Nom du Chat.
[12] Solitaire dévoué.
[13] Hypocrite, qui fait des manières pour tromper.
[14] Un chat dévoué, sage et respecté.
[15] L'accepte.
[16] Évoque la fourrure du chat et désigne aussi un juge.
[17] Nom du chat.
[18] Les personnes qui se disputent.
[19] Les personnes qui portent un procès, ici la Belette et le Lapin.